

# TRANSILVANI'A.

Foi'a Asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu.

Acésta fóia ese cátè 2 cóle pe luna si costa 3 florini val. austr., pentru cei ce nu sunt membrii asociatiunei.  
Pentru strainatate 9 franci (lei noi) cu porto posteit.

Abonamentul se face numai pe cátè 1 anu intregu.  
Se abonédia la Comitetulu Asociatiunei in Sibiu, séu prin posta sén  
prin domnii colectori.

**Sumariu:** Apelu cătra publiculu romanu. — Proiectulu de lege asupra instructiunei elementare, primare si secundare in Romani'a. (Fine) — Monografile cetatilor Transilvaniei. — Starea scólelor in Principatulu Tierei romanesci pàna la sfârșitul anului 1838. — Meseriasiulu romanu. — Baile sau Scaldele. — Procese verbale ale comitetului asociatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, luate in siedintiele dela 12, 16 si 21 Iunie n. 1886. — Concursu.

## Apelu cătra publiculu romanu.

Asociatiunea transilvana pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, apreçiându insemnataea deosebita a femeei pentru crescerea individilor si prin urmare pentru intrég'a crescere si pentru viitorulu unui poporu, a decisu in mai multe adunari generale, înfiintarea unei scóle romane superioare de fete in Sibiu. Edificiulu frumosu scolariu, acomodatu cerintelor, ce se potu face atàtu din punctu de vedere alu instructiunei, cătu si din punctu de vedere alu higienei scolare, este pe terminate, ear tòte celelalte pregatiri sunt astfelii de inaintate, incàtu cu inceperea anului scolariu 1886/7 atàtu scól'a cătu si internatulu impreunatu cu ea, se incépa a functioná.

Scól'a apartinèndu categoriei scólelor numite prin legea de statu, scóle civile, are de scopu a da o cultura generala, decàtu care mai inalta nu se pote da femeei in scólele publice esistente in patria, si totuodata a oferí ocasiune pentru dobèndirea de cunoșintie folositore in ceea ce privesce practic'a vietiei, care pàna acum a fostu prea puçinu luata in considerare. Èr' internatulu intentionéza a oferí copileloru, ce voru vení din afara de Sibiu, ingrijirile trebuinciose in cele mai favorabile conditiuni.

Astfelii scól'a si internatulu, facèndu cu putintia de a'si cásigá nu numai o cultura generala temeinica, o pregatire speciala corespondietore pentru trebuintele vietiei si o buna ingrijire din punctu de vedere materialu si moralu, asia precum o oferu cele mai bune institute straine de felulu acesta. din patri'a nostra, ele vor avé fatia cu aceste avantagiulu acela, că mai ofere si ceea ce aceste nu potu oferí, adeca: crescere in conformitate cu cerintele vietiei poporului romanu si cultivarea limbei si literaturei nostre romane.

In urm'a voturiloru adunariloru generale, credìndu dar asociatiunea a respunde unei trebuintie adèncu simtite si generale a poporului romanu, ea se crede indreptatita a astepta sè se vada sprijinita in lucrarea sa de publiculu romanu prin aceea, că toti din tòte partile se voru grabí a'si trimite fetitiele loru la scól'a asociatiunei si a le incredintia ingrijirei din internatulu înfiintat de dèns'a.

Si pàna la informatiuni mai amenuntite prin publicarea statutului de organisare, si a planului de invetiamèntu, dupa obtienut'a aprobatore dela locurile mai inalte, ne luamu voia a aduce la cunoșintia publica conditiunile principale pentru primirea in scól'a si in internatulu asociatiunei.

Pentru primirea in scól'a civila se cere atestatu despre absolvarea celoru IV classe primare cu succesu suficientu, eventualu atestatu de pe o classa mai inaintata, care da dreptulu de a intrá in class'a corespondietore mai inaintata a scólei civile. Daca aceste lipsescu, facultatea de a puté fi primita in scól'a civila, se va dovedí prin unu esamenu de primire. Elevele scólei civile voru avé se platésca unu didac-

tru de 2 fl. pe luna, si odata pentru totudeaua o taxă de înmatriculare de 2 fl. v. a. Pentru elevale cursului complementar didactulu se computa cu 5 fl. pe luna si persóna.

Elevale, cari voiescă a fi primite in internatu, unde pe lângă costu, cuartir, incaldit, luminat, spalatu, ingrijire in casu de bôla, li se ofere ocazie a invetia limb'a germana si franceza in conversatie si lucruri trebuinciose in economi'a casnica si viati'a sociala, voru avea se platésca afara de didactulu si taxă de înmatriculare, si o taxă lunara, anticipando, de 20 fl. v. a., remanendu, ca pentru trebuintie speciale cu privire la limb'a franceza si music'a instrumentalala, să se platésca ore-care cuotisatiuni speciale, moderate, ce se voru stabilí din casu in casu prin cointielegere cu parintii.

Elevale externe, că si cele interne, voru avé se fie provediute din alu loru cu cărtile trebuinciose si materialulu recerutu pentru instructie si pentru lucrulu de mână, la care, pentru cele interne, se adauge incă:

1 tiolu sau 1 saltea pentru asternutu, 1 cuvertura de patu, 2 perini, 4 fetie de perini, 1 plapoma sau tiolu de copéritu, 4 ciarsifuri (lintoluri, lepedee), 4 stergare, 4 serviete, 1 sacu pentru rufelete intrebuintate, apoi cutită, furculită, lingura, lingurită, perie de dinti si sapunu, care tóte remânu proprietatea fiecarei eleve.

Pentru parintii, cari ar dorí că si cursulu celoru 4 classe primare să se faca totu in limb'a romana, observam că, scól'a reuniunei femeilor romane din Sibiu, functionându si deací incolo si fiindu a se adapostí si ea in edificiulu scolaru alu associatiunei, va oferí instructi'a primara receruta, é' internatulu associatiunei va oferí ingrijirile trebuinciose intocmai că si pentru elevale scóler civile si in aceleasi conditiuni.

Deórece inse mai alesu acum la inceputu greutatile sunt mai mari in ceea ce privescă intocmirele internatului si instituirea personalului necesariu, didacticu si de supraveghiere, Onoratulu publicu, care reflectă la scól'a si internatulu associatiunei, pentru mai deplina orientare a comitetului, este rugatu a grabí cu insinuarea copileloru, **pâna celu multu la 15 Augustu st. n. a. c.**

Diua deschiderei internatului se va notificá de timpuriu din partea comitetului parintiloru copileloru insinuate.

Din siedintă comitetului associatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, ținuta la Sibiu in 21 Iunie 1886.

**Iacob Bologa** m. p.,  
vice-presiedente.

**Dr. D. P. Barcianu** m. p.,  
secretariu.

## Proiectulu de lege asupra instructiunii elementare, primare si secundare in Romani'a.

(Urmare si fine din Nrui 11—12.)

„Tint'a ce au scólele nóstre secundare este astadi mai multu dacătu nesigura; ea s'a sguduitu cu desavârsire. Puçini sciu ce voru cu densele, încă mai puçini ce trebue se voiésca. Scólele nóstre secundare ar trebui se fia classice, si cu tóte acestea este o téma că ele, că classice nu corespundu scopului de a da tinerimei o educatiune conforma cu cerintele timpului. De aceea materiile care constitue cursurile classice se socotu generalmente superflue, se predau fara nici-o metoda si in necunoscintia metódelorul celoru mai noue etc.“

Sémena forte, că ministrulu inainte de a enuntia unu verdictu asupra scóleloru medie, a trasu informatiuni exacte prin experintia personala facuta de curend pe la scólele din Germania, Elvetia, Francia, Austria propria. Cine voiesce se cunóasca critic'a intréga facuta

scóleloru secundarie, se o citésca tóta dela pag. 6 pâna la 12 unde este ventilatu si invetiamentulu secundariu pentru fete, unde ministeriulu nu afia cu cale a infintia si pentru sexulu femeiesc licee de 8 classe, ci numai gimnasie de 4 classe si scóle pedagogice bune, éra trimitera loru inca si pe la universitatii afia că este mai multu o vanitate (desertatiune) fără nici unu folosu practicu. Las' se faca altii experimente cu fetele loru, éra nu romanii. Fetele de romanu pe lângă instructiunea teoretica si pe lângă pedagogii se aiba scóle profesionali si se li se dea tóte ocaziunile bune de a invetiá economi'a interna a casei si grij'a de prunci.

De aci incolo partea cea mai mare a desu citatului operatu ministerialu se ocupa cu analisarea calificatiunei personalului didacticu incependum dela invetatorii (dascalii) de sate si institutorii (docentii) scóleloru primarie dela órasie pâna la professorii scóleloru medie si la cei de universitatii. Ministeriulu afia preste totu defecte mari si numeróse, individi reu preparati, neapti, din care causa la pag. 26 mai face si descoperirea frapanta, că pe la scólele secundarie se afia in timpulu de

fatia preste una suta de vacante. Mai este si alta cauza a lipsei de professori, adeca platile rele impreunate cu impartire forte neregulata si nedrepta a orelor de prelegeri. Si acelea vacante nu se mai potu inplini ca pana acum cu individi cadiuti ca din nuori; de catu asia, mai bine nici-decum, ci se astepte pana cand facultatea filosofica (de sciintie si litere) si unu bunu institutu preparatoriu de candidati voru produce concurenti de ajunsu.

Pentru cele doue universitati sunt prevedute in budgetu 126 de catedre, pre cand astazi functionedia numai 98. Trebuie se mai functioneze alte 28, dara de unde individi calificati asia, ca se merite a le ocupati cu demnitate? Politic'a i absorbe.

Din punctu de vedere scientificu se ceru professori buni de doue categorii, adeca unii pentru sciintiele clasice, adeca eline si latine, era altii pentru cele reali si pentru limbi moderne. Incat pentru sciintiele classice, care in timpulu de fatia e luata la gona de catra multi omeni, altintretrea seriosi, cari inse nu cunoscu de locu puterea loru miraculosa, ministeriulu romanescu judeca pag. 9 asia: „... Prin originea nostra avemu o legatura cu cultur'a antica, si prin ea cu lumea occidentalala moderna; si acestui faptu datorim superioritatea ce amu pastratu asupra celorlalte popora mai noue ale orientului eurovenu.”

Mai cuvinte sunt acestea, si multu adeveru cuprindu ele; acei romani inse tinuti in scole straine, imbubati de ura catra limb'a si literatur'a greco-latina infiltrata loru de catra straini ca unu veninu dulce, care place lenesilor, nu voru intielege nici-odata ceea ce vrea cu acesta ministeriulu. Dara apoi credu ore unii ca acestia, ca fara ajutoriulu positivu trasu dela limb'a si literatur'a latina voru ajunge vreodata ca se vedea limb'a romanescă si literatur'a ei in adeveru cultivata?

Dupa reflecziunea facuta in Nr. precedente despre solidaritatea ori-carui ministeriu cu respectu la proiectele de lege care se dau in desbaterea camerelor legislative, nu vomu mai dice ca cutare proiectu este alu cutarui ministru, ci ca elu este dela ministeriulu intregu si asia avemu se continuamu cu analis'a nostra.

La punctu III din espunerea de motive ministeriulu supune la critica severa mai virtosu scolele intretinute de comune si de particulari dicind intre altelele:

„Sunt comune, caror scola nu inspira nici celu mai micu respectu si care gasescu naturalu de a face din localulu scolei unu locu de petrecere, ca si cum scola nu aru trebui se fia pusa sub aceeasi ocrotire ca si biseric'a.”

Scoleloru intretinute de fundatori particulari li se da unu testimoniu si mai aspru de lips'a disciplinei si a regularitatiei.

Acestu afrontu s'ar putea aplicá cu mare dreptu si dincóce de munti la multe scole destrabale.

La p. IV ministeriulu citandu art. 2 din proiectu declară ca „Articolul 2 prevede, ca limb'a romanescă este limb'a invetiamentului in toate scolele din tiéra, fara distinctiune daca sunt sau nu publice.” Si mai departe

tinendu inaintea ochiloru ide'a de statu homogenu romanescu, era nu poliglottu, se adaoage: „Tiér'a nostra este tiéra romanescă si locitorii ei trebuie se fia invetiti de mici a o iubí, a o respectă. Acestu scopu inse se poate ajunge numai prin cultivarea uniforma a limbii nationale, pentru ca toti se se nutriasca de aceeasi cugetare pentru patria. — Prescriptiunea acésta nu isgonesc din scolele comunitatilor straine limb'a comunitatiei. Pretutindeni inse limb'a romana trebuie se aiba premininta asupra ori-carei alteia.”

Era timpulu supremu, ca si principiulu acesta se fia odata proclamatu de catra gubernu si dela tribuna legislativa in audiulu Europei si mai virtosu la adressa unoru popora, ai caroru publicisti si chiaru barbati de statu proclamasera mai de inainte planulu de a propaganda cu limb'a loru cultur'a cum o intielegu ei, atat in Romania, catu si in celealte tieri situate intre marea adriatica si marea negra, intre Balcani si Carpati. De aci inainte se va sci curatu si respicatu, ca in Romania domnesce numai limb'a romanescă, prin urmare ca strainii cari voru se si castige subsistentia in acelu statu, au se invetie limb'a natiunei; sila inse nu este, ci daca'i place; daca nu, pe aci'ti e calea, pleca de unde a'i venit, era in gratia ta si de mare dragoste catra tine o natiune intriga nu'ti va invetia limb'a ta, precum nu invetia nici alte natiuni homogeneous limbile altora, din gratia nimenii, afara de individi cari au placere sau interesu personale de a le invetia.

In punctu V. se prevede studiulu religiunei ortodoxe a resaritului ca obligatoriu in toate scolele, era pentru tinerimea de alte confessiuni religiose studiulu confessiunei loru dela invetitorii loru proprii. Aceasta curge din art. 21 alu constitutiunei, care de si tine ca „religiunea ortodoxa a resaritului este dominanta a statului roman,” dara si libertatea altor culte christiane este deplinu garantata. Totu acilea necesitatea de a sustine si sanctiona studiulu religiunei ca obligatoriu in scole este demonstrata mai pe largu asia, ca se nu se poate face abstractiune de religiunea crestinesca inlocuindu-o numai cu precepte de morala si cu regulele traiului pamentescu, ci ca e de lipsa ca se arate scolarilor legatur'a lui cu ordinea de lucruri, care inalta pe omu spre Dumnedieu etc.

Pricepe ori-care lectoru pe ce pome de omeni combatte ministeriulu cu aceasta comentare a legei.

La p. VIII. se motivedia si splica necessitatea unei impartiri si classificari noue a scoleloru Romaniei.

La p. VIII se splica art. 5 din lege despre scolele secundarie, adeca gimnasie de cate 4 clase si licee care pana acum erau numai de 7 clase, adeca pe langa patru gimnasiali (gimnasiu micu), alte trei de licen, dela care isi iau si numele, pe viitoru au se fia totu 4 adeca cu totul 8 ca la noi, sau poate si 9 ca in Germania. Scole secundarie voru fi atatul latine sau asia numite classice, catu si reali sau practice, a caroru necesitate le si motivedia. In catu pentru scolele secundarie dupa cum au functionat ele pana acum, ministeriulu este forte neindestulat si le caracterisedia aspru asia:

„Reulu celu mare alu situatiunei de astazi, resiede in lips'a de omeni si de mijloce, in lips'a de tinta precisa si bine intielesa.“

Si ministeriulu pretinde dela profesorii tierei in prim'a linia mai multu ca dela toti ceilalti functionari ai statului, se cunosc la limb'a nationala perfectu, se o aiba in tota potestatea loru, ca-ci daca nu o voru avea pe acesta, una alta limba straina nu se va suferi ca se fia audita de pre catedrele loru. Se intielege prea bine, ca acesta conditiune suna si la adress'a tuturor aspirantilor la functiunea de professoru, cari pote ca aru dori se treaca din alte tieri locuite de romani, pe unde au apucatu a-si face studiile loru in limb'a germana sau maghiara, era limb'a romanescă o cunosc ferte reu, adeca numai pre catu apucasera a o suge cu tif'a mamei. Las' ca dela unii ca acestia se pretinde in interesul statului, ca renuntiand la orice altu protectoratu se cera indigenatulu dela potestatea legislativa, dara apoi fara limb'a nationala nici indigenatulu nu le poate ajuta.

De altmintrea pentru aspiranti recomandam, ca inainte de a face orbesce unu singuru pasu inainte precum au facutu multi pana acilea, se 'si castige nesminitu nou'a lege a instructiunii publice romane, se o intielaga, se se prepare in spiritul ei si numai dupa aceea se se decida a intrá in concurrentia.

S se mai scia, ca ministeriulu condamna greu concursele la catedre asia precum se faceau ele pana acum insocite de abusuri grele si violari a le procedure legale. „Daca s'aru da publicitatiei tote disordinele ce se petrecu, mai alesu prin localitatile mai departate, nu aru fi nimeni care se nu se ingrigesca de modulu cum se alegu educatorii natiunei. E unu ce ingrozitoriu de a vedé la temeli'a scolei, coruptiunea presentandu-se sub tote formele si in tote fazele ei . . . . concursurile au devenit o adeverata cangrena in organismulu scoleloru nostre, . . . . ele sunt compromisse in ochii tuturor etc.“ (Pag. 18).

Acestea sententie ale ministeriului demne de unu Cato censorius ne dau o proba noua, ca densulu cunosc bine tote retele de care sufere instructiunea publica si ca este prea decisu a le extermina din radecina. Asia dara concursele se voru cassa, ca-ci gubernulu se pare ca au aflatu altu mijlocu de a provede catedrele cu individi apti si laboriosi mai alesu dupa-ce se amelioredia salariile si se reguledia gradatiunea, adaogerea la salarie si pensionarea. Dara apoi professorilor nu le va fi permis a se incarca cu multime de alte afaceri banose si a considera catedra pentru care tragu plata dela statu, numai ca ocupatiune accessoria, cum amu dice, de claca, de robota facuta in brazda straina.

Ca si celealte institute, asia si seminariale existente pe la episcopii sunt supuse la o censura de nu se poate mai aspra. Ministeriulu propune si la acelea o reforma din temelii, voindu a cassa pe tote cele episcopesci si a le concentra pe tote numai la cele doue metropolii, ceea ce noue ni se pare o problema din cele mai grele. (Vedi ceealalta espunere de motive relativ la cladiri pp. 8—9).

Dupa aceste tote in lipsa mare de spatiu ne marginim a reproduc acilea inca numai epilogulu espunerei de motive asia cum ilu aflamu sub p. XLIII. pag. 55—56, dupa care vomu cerca a ne castiga legea asia precum se va fi votatu in camere si sanctionata de contra rege, pentru ca se dama ocasiune a o compara ori-cine va voi, cu legea Ungariei si cu legea Austriei de instructiunea publica.

In resumatu, nouu proiectu de lege asupra instructiunii publice este caracterisatu prin urmatorele modificari, innovatiuni si creatiuni :

- a) Pune administratiunea intréga a instructiunii publice in man'a Ministrului de instructiune publica;
- b) Simplifica administratiunea, atatu generala, catu si interna a scóelor;
- c) Intaresce si definesce mai bine puterile ministrului;
- d) Reorganiseaza serviciul inspectiunii scóelor si cass'a scóelor;
- e) Im bunatatesce programele;
- f) Asigura catu s'a pututu de bine esecutarea legii in privint'a obligativitatii invetiamèntului primariu;
- g) Reguleaza relatiunile dintre statu, comune detie, in privint'a intreținerii, scoelor publique mandu nenumeratele conflicte de atributiuni cu astadi pe fiecare di;
- h) Regulamentéza cursurile de a gradinele de copii;
- i) Prevede organisarea scóelor norinale;
- j) Schimba, im bunatatesce si complectéza sistem'a de recrutare a intregului corpu didacticu;
- k) Regulamentéza in modu mai complectu si mai rationalu disciplin'a corpului didacticu;
- l) Proclama principiulu inamovibilitatii pentru toti membrii corpului didacticu, si consacra, mai bine de catu astadi, stabilitatea loru, luandu insa mesuri eficace pentru a asigurá implinirea datoriilor, prin modulu cum se constitue comisiunile de judecata pentru professori;
- m) Se ocupa de sòrtea profesorilor deveniti infirmi;
- n) Introduce si regulamentéza invetiamèntulu realu, complectéza invetiamèntulu secundariu alu fetelor;
- o) Reguleaza salariile si gradatiunea, intindindu pe acesta din urma dela patru pana la cinci termene de serviciu;
- p) Consacra principiulu salariului proportionalu cu titlurile academice si cu numerulu de ore de cursu, pentru professorii secundari;
- q) Institue unu sistem'u complectu de esamene generale de cursu primariu, de gimnasiu, de liceu si de cursu secundariu pentru fete;
- r) Complectéza si intaresce universitatile, prin instituirea conferintelor si lucrarilor practice obligatorii;
- s) Consacra esistenti'a facultatii de teologia din Bucuresci, si angajéza constituirea scólei politehnice, ca coronamentu naturalu alu invetiamèntului realu.

Parte din aceste im bunatatiri nici nu puteau fi introduse de legislatorulu din 1864, sau pentru-ca nu

erau cunoscute pe atunci, sau pentru că, in starea de atunci a tierei, nu se putea prevede avèntulu puternic si desvoltarea ei repede, sau pentru că alte nevoi mai mari ne preocupau. Altele din aceste imbunatatiri nu puteau fi introduse de cătu in urm'a unei esperientie care la 1864 lipsia.

Ori-cum ar fi, se cuvine recunoscintia legii din 1864, care a presidat la desvoltarea tierei in un'a din perioadele ei cele mai dificile, daca nu cu destulu succesu, celu puçinu cu multe intentii generose.

Acum inse este venit timpulu a pune legea instructiunii publice in curentu cu trebuintele de astadi, cari sunt departe de a semană cu cele dela 1864. Fie că proiectul ce se presinta desbaterii corporilor legiuitoré se corespunda asteptarilor, si se easa din desbaterile loru imbunetatitu, pentru a da instructiunii publice o baza solida si unu avèntu, coresponditoru cu situatiunea si chiemarea tierei, cu cerintiele actuale ale sciintiei si ale educatiunii.

Bucuresci, in 4 Ianuariu 1886.

Ministrul cultelor si alu instructiunei publice.  
partasit u de G. B.)

D. Sturdza.

## Mărfurile cetatiloru Transilvaniei.

(Urmare din Nr 12.)

Doc. I. la monografi'a Brasiovului scosé din mormile sale. Ocupandu-ne in Nrii din Iuniu de monumele scrisse si care sunt a se mai scrie a le cetatiloru Transilvaniei, dupace arataramu că ce mesuri s'au luat de cătra auctoritatile municipali ale Brasiovului pentru cercetarea archiveloru si adunare de documente cătu se pote mai multe, amu reflectatu mai de aproape la volumulu I. alu colectiunei publicate in anulu acesta, apoi amu promisu a reveni la aceea mai vertosu din punctu de vedere alu comerciului purtat in vechime in acesta cetate si in regiunea sa; éra apoi dupa ce lumea este dadata a considera comerciulu in acésta tiéra numai că portatu de cătra alte elemente nationali, precum sasi, greci, armeni, evrei etc. si nicairi de cătra romani, amu crediutu că este bine că se aducemu la cunoșintia lectoriloru nostri si căteva nume ale aceloru romani din Brasiovu cu ținutulu seu si din tierile vecine, pe care fi aflam consemnati in registrele vechi de inainte cu aproape 400 de ani, adeca de pe la 1503 si mai tardiu. O facemu acésta cu atâtua mai virtosu, că dupace s'au asiediatu in acésta tiéra anume in vechulu alu 17-lea sub principii Rakoczi asia numitele companii privilegiate grecesci, stabili in Brasiovu si Sibiu, compuse din suditi turcesci veniti cu marfi orientale mai alesu din Macedonia si din Rumilia, mai tardiu si din Bulgaria propria, locuitorii tierei si chiaru auctoritatile sale politice s'au fostu deditu a considera de greci pe ori-ce neguitori de religiunea grecésca, éra greci cei adeverati căti se aflau pe aici ingrijiau cu prevedere agera, că toti comerciantii de religiunea orientala se tréca in ochii lumei de greci si nu de alta nationalitate,

cu alte cuvinte, ei au avutu de maxima nationala a indentifica religiunea cu nationalitatea loru, asia precum au facutu buna-óra mai tardiu si sasii cu confessiunea loru augustana (luterana) si maghiarii cu cea helvetiana (calviniana), pe care le timbrara de confessiuni nationali, de ex. magyar vallás, sub care se intielege pâna in dio'a de astadi legea calvinescă.

Este bine că se insemmnu chiaru acilea, că armenii abia erau cunoscuti dupa nume in Transilvania pâna pre la a. 1700, éra jidovii nu erau suferiti in acésta tiéra decàtu numai in Alba-Carolina sub immediat'a supraveghiare a episcopului romano-catolicu cum si in vreo 3—4 sate sub domni'a unor aristocrati mari. Pâna la 1848 numerulu loru nu trecea preste 4000. Asia pâna cătra 1700 in Transilvania treceau de comercianti numai sasii, mai multu numai cu marfi a puse ne, si cu unele locali, éra de comercianti cu marfi orientali atâtua coloniali cătu si de manufacturi numite turcesci, cătu si de produse si animale treceau grecii; dara in registrele publicate din 1503 abia afli ici-colo căte unu grecu si acela nu trecutu că atare in registrulu vamiloru, ci combinandu pe nimerite, dupa căte unu nume grecescu.

Spre a merge cătu se pote mai siguru cătra scopulu nostru, mai premittemu aci unele observatiuni, precum de ex. 1) că in registrele de inainte cu 380—400 de ani numele persoñelor, oraselor, regiunilor, chiaru si ale tieriloru sunt scrise de nu se pote mai variatu si mai schimositu, nu numai cele romanesci, ci toté din orice limba, éra de ortographia nici vorba nu pote fi, in cătu ea pote se fia unu adeveratu modelu pentru fonetiștii nostri cei mai fanatici, precum se va vedea indata din mai multe citatiuni. 2) Sè se scia, că ori-unde vomu da in vastulu volumu preste cuventele Belgerey, Bylgerey, Bulgaria, Bulgarus, pote la 40 de locuri, acolo nicairi nu se intielege tiér'a Bulgaria, nici bulgari veniti din Bulgaria, ci se intielegu preste totu numai locuitorii din suburbia de susu a Brasiovului numita pâna in diu'a de astadi Schiai, locuita de căteva mii de romani, cari au acolo doue biserici frumose si parte mare din ei pôrta si astadi comerciu, precum ilu avusera strabunii loru. 3) Ori unde vei da peste cuventulu sasescu Bleșch in acésta carte, se scii că acela este indenticu cu Walachus, Wolachus, Olach si Olachus. 4) Multime de nume romanesci sunt schimosite nu numai prin acea kakographia teribila aplicata de cătra toti registratori aceluui vécu, dara din caus'a audiului germano-sasescu, carele differe in organismulu seu firescu, precum differe in multe si audiulu magiaru de audiulu popóraloru latine, anume de alu romaniloru si alu italianiloru, că-ci ca se tacemu de vocalele h et ʌ, a caroru pronuntiare exacta noi nu o pretindem, dara urechi'a germana confunda infricosiatu pe B cu P, pe D cu T, si G cu K, ceea ce facu uneori chiaru si in limb'a loru materna, éra in scrierile straine trecu preste orice regula gramaticală, totu că fonetiștii nostrii de astadi, caroru nu le place nici macaru unu sierpariu preste siele, că se'i dedea a'si ținé corpulu mai dreptu.

Dupa acestea lasamu se urmedie unu catalogu de comercianti romani din suburbia Brasiovului (in laintrulu cetatiei nu era permisu ca se aiba case) si din unele comune invecinate, apoi altu catalogu de neguiaitori din Romania. La cei mai multi este pusu numai numele din babbismu si locuint'a loru; asia le punemu si noi.

Comercianti romani din Brasiovu si din tînutu in anulu 1503.

Aylda filius Michaelis, adeca Aldea fiul lui Michailu. Acesta adusese de vre-o 15 ori marfa la vama; facea comerciu cu pesce saratu de specii diverse, de care in acelu vîcu mancau si boierii cei mai mari ai tieriei si se trimitea pesce saratu ca presentu (poclonu) la voivodii si vicevoivodii Transilvaniei.

Thorosan, totu cu pesce saratu.

Mayne, adeca pe romanesce Manea, cu stafide si cu vestminte orientali.

Dobramir (Dobromiru) cu vite si cu alte obiecte, cu urediu, stafide etc.

Radislaw (?)

Schand, adeca Siandru (famili'a Siandresciloru pana in dilele nostre) pesci, cera, piei.

Bratul, (famili'a cunoscuta si astadi).

Milea.

Dobra.

Stan Schopol (Schiopulu?) totu pescariu, care aducea pesce din Muntenia.

Balind (?) Bulgarus pensarii, metasarii, cingatori, invelitori, cismaria, frene turcesci.

Kosta Bombikay, (Bobancu? pana astadi), cu stafide, de care se aduceau forte multe si cu pesce.

Nicula cu pesci.

Iacobus totu din Schiai, pescariu.

Wassy Negru, comerciu cu postavuri din tierile apusene.

Scholka (Siolca din Schiai) comerciu de piei inca si de castori, face si cu pescaria si cu cera.

Kosta de Dydrich (Didriflu langa Fagarasiu).

Wantzcha de Schernest, cu pesce si stafide, (Oancea dela Zernesci, care comună se mai vede scrisa: Cerne, Czarna, Czaernae, Czaerna, Czaerne, Czarnna, Czerne, Zerne).

Koya de Rosinaw (Rosnov) cu pesci.

Andrica pescariu.

Vassy junior.

Volkul (Voicu, famili'a cunoscuta) cu pensarii, cingatori, stergare, invelitore de capu, vestminte.

Stynne Iacob (Stinghe, pana astadi) comerciu cu piei si cuftite.

Scherb (Sierbu) totu pescariu.

Stanczul (Stanculu) pescarii si pielarii.

Radul asemenea.

Mutchesch Myhal, totu din Schiai, dara prumele cum se i se pota corege? porta comerciu cu vestminte, asia numite kaftane, cingatori, invelitori etc. dupa cum cerea portulu inainte cu 400 de ani.

Mihela (Michailu) pescariu.

Peter Hedisch totu din Schiai, pescariu; dara numele?

Stoyka Wurst (?) totu din Schiai, pescariu.

Gergel (?) totu de acilea pescariu.

Wlad dela Tohanu, comerciu cu vaci, boi, arama.

Vassy filius Wantscha cu boi si cu vaci.

Myhal de Schernat (Mihaiu dela Cernatu cale de 1 1/2 ora) cu vite.

Naglatul (?) totu din Schiai, pescariu.

Wassy et Nicula companioni (tovarosi) la pescaria.

Dimitro Bulgarus, adeca totu din Schiai, cu pesci.

Yon (Ioanu) totu din Schiai, cu pesci.

Sayca Bulgarus totu cu pesci.

Alda de Rosinow, adeca unu altu Aldea dela Roșnovu, totu cu pesci.

Acestu numeru de 40 nu poate se fia exactu, pentru ca elu este scosu numai din registrele vamei brasovene, adeca atati cati au vamuitu marfile loru in cursulu anului; este inse de regula multu mai mare numerulu acelorui neguiaitori, cari nu aducu ei insii de a dreptulu marfa din strainatate, pentru ca totu ei se platasesca vama, ci cei mai multi cumpara dela asia numitii grossisti sau comercianti mari numiti pe turcesce tăptangii, cari aducu marfi in cantitati mari sau cum se mai dice cu ridicat'a, en Gros, de sume mari. Preste acesta mai sunt ori si unde neguiaitori cu marfi cumparate din tiéra si vendute totu aci in laintrulu tieriei, cari n'au a face cu vamile, pentru aceea inse ei totu sunt neguiaitori. Considerandu acestea impregiurari, credem ca nu exageram intru nimicu, daca la susu aratatulu numeru vomu adaoge pentru Brasiovu si tînutu inca 60, ca se fia 100.

Inse nici numerulu de 100 nu representa nici pe departe starea comerciului brasovenu de inainte cu 380 de ani, ci la acesta trebuie seadaoge comerciantii sasi atata cei numiti in registru catu si altii cati voru fi mai fost, precum si puçini magiari anume ciangai din Sacele.

Dara comerciulu vechiu alu Brasiovului nici asia nu este presentat, ci mai vine dela pag. 36 inainte classea neguiaitorilor mari, numiti in registrulu latinescu „Mercatores magni seu grandi. Acestia inse sunt mai toti sasi si anume la loculu 1 consorciulu de patru: Lucas Rener, Lucas Czeresch, Iohannes Groman et Georgius Hyrscher, cari facu comerciu cu inu, postavuri, cutitaria straina forte cautata pe acelea timpuri cu diecile de mii, metasarii, covora (tapete) tieseturi cusute cu firu, unele coloniale ca piperiu, ghiberiu (zingiber) si alte obiecte de comerciu aduse unele din tierile apusene, altele din orient. Alte case comerciale mari din locu sunt numite in registru: „Iohanes Kylbaw et Aylda (Aldea), Matthias Papir, Crewze Merten junior, Iohannes Schirmer, Schwarz Petter, Iohannes Benckner, Lucas Rener, Marcusch Racz, Iohannes Groman, Georgius Hirscher, Petrus Schram. Asia dara intre comerciantii mari locali numai unu romanu, si eu me miru cum a intratu si

acesta intre fruntasii sasiloru intr'unu vécu, pre cänd in cetatile sasesci intre muri lor necum romanii, dara nici aristocratii tierei nu erau suferiti a'si cumpara proprietate, pentru că se nu o patia precum au patit la Clusiu, care in cursu de cateva decade s'a prefacut din comuna sasésca in comuna ungurésca. Se pote inse că din alte impregiurari cuprinse in desu citat'a colectiune se va explicá si esceptiunea facuta cu Aldea.

Comerciulu principatelor romanesce cu Brasiovulu. Informatiunile relative la acestu comerciu externu merita tota atentiunea si apretiarea nostra in data-ce vomu merge in mintea nostra cu patru vécuri mai inapoi. Unu altu catalogu secu, dara semnificativu ne va spune mai multu decât ori-ce alta espliatiune. Din cele mai multe orasie moldavo-romanesce, dintre care unele nici nu mai existu, steteau in desa comunicatiune comerciala cu Brasiovulu atât in producte cătu si in manufacturi de importu si exportu. Ne-ar fi nea prea lungu a face unu catalogu exactu anume alu neguigatorilor cari veniau mai desu la Brasiovu; vomu inregistra numai pe unu numeru órecare dupa orasie, precum:

Dela Pitesci: Nago (Neagu) importu; Oprea; Dragomiru; Kynde (Cândeia); Dimitru; Dan; Mircea.

Dela Buzeu: Stoianu; Dragota; Moscu; Nanu; Radul; Dumitru; Dragia; Simon; Nicola; Manea; Oprea; Petru; Neagu; Nenzul (Nenciu); Yon (Ioanu); Stan; Tudoran; Mosiu; Tabuciu; Iwan; Stoian; Nanu; Ganosdan; Wantscha (Oancea).

Din Thorschhor (Tergusioru?) Filipu; Yncza (?); Radul; Nicul; Stoianu; Iwan; Nicula; Stan; Francila; Musiat; Myrkan; Wantscha (Oancea); Nicóra; Constantin.

Din Waynodesti (dóra Voivodesci?): Bratul.

Din Stoinesci: Radul.

Din Moldova fàra a numi localitatea: Sydo (?) importu; Gavril cu boi si vaci; Tudor cu boi; Costa fiulu lui Marcu are urediu; Iwan import.; Andrica; Inza; Stanila; Barydsch (Barici?); Mihaiu; Gergel; Laurentie; Cosmia; Ignat; Siorban; Andrica; Petru; Danciul.

Tatrusch (Totrusiu in Moldova): Michail importu, vite; Becriciu; Magoi; Petru; Vasiu.

Campulung (in Muntenia): Michail; Stoica; Nagzul (?); Dragomir Karcza; Golta; Bomsilla (Bancila); Dimitro; Vlad; Stan; Lépssi (?); Radul; Vlad de Ruka (Rucaru); Oprea; Demeter; Bota de Rucaru; Dragusiu; Petru; Torosan; Buda; Stanciul; Komma (Comanu); Nagzul Lupu; Radu Rosca; Cucuricu; Baida; Sawad (?); Cristian; Mihailu din Rucaru.

Kympa n a (Campina) Mansul (Manciulu); Siorban; Costa.

Argesiu: Tachol (?); Michailu; Petru; Manel; Voicul.

Dela orasiulu Floci: Bran, importu; Constantin importu; Dobra; Manciul; Stefan.

Braila: Nicula; Roma (Roman?); Bucur; Filipu; Domunciusiu; Micula; Stoica; Aldea.

Dela Rybmik (Ròmnicu): Nagomir; Buda; Stan; Oprea; Musiat.

Dela Mircesci: Micul, importu.

Thargovistia: Michail; Datalmir (?); Mansul (Manciulu); Axem (Axente?); Michnea; Francilla (dóra Fratila?); Ucasiu (?); Dan; Siorban; Mateiu; Voiculu; Frandoi Radila; Stoian; Tatul; Dumitru; Frangopolu; Nichifor; Radul Griseus (?); Stefan.

Dela Bréza: Nago (Neagu).

Ghergiti'a in Moldov'a; Griffu; Bratul; Treffol (Triful?); Stopanu; Costa; Albu.

Slatina: Bayda (dóra Badea?); Petru; Koyca; Tudor; Datul; George Golta;

Bonsci: Sychyan.

Bucuresci: Dragan; Ywan; Radul; Stoica.

Bacau: Dragusiu.

Barlad: Mircea; Lucas; Miklos; Tomas; Solomon; Michail; Dan cu vite; Martin; Micul; Dragomir.

Suceava: Angel; Inaschko (Ivascu).

Rosch (Rosii-de Vede in Muntenia) Radislaw; Bratul; Costa; Voicu.

Dela Putna: Balasiu; Pugil (?); Yon cu boi si cu vaci; Lucas cu vite.

Ona de Tacus, adeca Oanea, Onu, Ioanu dela Tecuciui.

Porcareni in Moldova: Kinda (Cândeia).

Vaslui: Stan; Dumitru; Nigzicca (?) cu vite; Ieremia totu asia; Andrica detto; Simon; Oprea vine dintru odata cu 128 de boi si platesce vama 12 florini 37 aspri. Gavrylla (Gavrila venise cu 48 de boi si 16 vaci); Buda; Yon.

Dela Husi: Dragusianu cu 47 vite mari. Simon cu boi.

Pàna aici amu fi scosu vreo 200 de neguiatori, cari veneau la Brasiovu cu marfa de vendiare, éra de aici cumparau alt'a. Nu 'iam scosu pe toti din registre; atàtia sunt prea de ajunsu ca lectorulu se pote combina mai departe, mai alesu cänd ii vine in ajutoriu inca si altu registru care se incepe dela pag. 46 si sub titlu latinescu Sequuntur Moldavientes et Transalpinenses sunt trecuti comerciantii moldavo-romani grossisti, cari aduceau marfi in cantitati mari, intiegèndu marimea aceea numai in proportiunea numerului locuitorilor, a civilisatiunei, a lipsei totale de drumuri facute si a securitatiei publice de inainte cu 400 de ani, éra nici-decum luandu vre-o mesura dela timpulu nostru. Preste acésta se luamu in consideratiune inca si lips'a totala de legi favorabile comerciului in acestea tieri, prin urmare si lips'a de creditu, pre cänd lumea pre la noi nu visá de cambii, de sole, de accepte, de giruri si de proteste, in fine si puçinatatea monetei si dësa ei falsificare. Cu toate acestea pe noi ne surprinde numerulu comerciantilor grossisti din tierile romanesce. Catalogulu loru din 1503 pre cäti venisera cu marfi la Brasiovu este dupa localitati acesta:

De Thargovistia: Gogosch\*). Kyrka Negra. Dimitro filius Dragotha. Mihalco de Thargovistia. Popa Armeneus de Thargovistia. Kosta Urla. Sawa frater Marcusch.

De Compolong: David. Dimitro filius Drintscha (aduce marfa fórtă multă). Radilla, item Stoyka filius ejus. Thudoran Bogath, item Stan filius ejus. Bomsilla, Dragyss Skiler. Stoyka Gunczka. Bomsilla et Nagzul. — Nagzul. Golta. Golta Voyka et Stoyka. Voyka. Yuanus Parvus.

De Thorschor: Bassa. Dimitro Albul. Stanislav. Radul filius Manela. Stan frater Dimitran. Crecze. Venzul. Radul Crewcz. Stan Kokocz. Mayne Scherb. Schernat. Dimitran. Albasch. Thudoran Negru. — Kyrsta. Stanilla.

De Bukurest: Myhayl. Michne filius Costandin: Yursa. Dragoy. Michne.

De Gîrgicz: Dragan. Sombatin. Vaszy Roscha. Stanilla. Maruschka. Thudoran Roschka. Petro Thurcul. Fedor Bulgarus. Vaszy Negru. Albul. Stanczul.

De Schutscava: Nicula marfa multă. Dragan. Vartan. Casper. Anak. Yuanus. Borboss. Martin. Magradysch. Iuaschko.

De Moldavia: Andrica. Babusch. Hannusch.

De Stoynest: Radul. Uruasch.

De Albanest: Draguslaw.

De Bossow: Nigrilla. Manela.

Asia ar fi vre-o 73 comercianti moldavo-romani grossisti. Chiaru si numele loru ne dau materia de cugetatu si reflectatu la ele. Inainte de tóte merita a se observa, că de inainte cu 380 de ani abia dai preste vre-unu nume grecescu de comercianti; se pare că dupa caderea Coplei in 1453 in urmatorii 60 de ani comerciantii greci in locu de a scapa incóce, s'au trasu cei mai multi in Itali'a si mai alesu pe teritoriulu republicei venetiane pe atunci potente, éra alta parte a trecutu impreuna cu multi calugari in Russi'a. Dàmu inse preste multe nume slavóne, ceea ce se esplica fórtă usioru din domni'a limbei slave in biserici si in statu. Acestea inse remâie pentru istorici si filologi. In volumulu intregu de 769 pagine nu vei afla unu singuru nume de jidovu comerciantu sau in alta calitate. Nu e mirare; sasii nu iau suferitu nici-odata. Ací merita se mai aflamu că ce marfi aduceau acei grossisti moldavo-romani in Brasiovu, prin urmare in Transilvania. Natur'a comerciului loru se pote cunóisce prea bine din notele vameilorloru ori cánd aplica adduxit=au adus, adeca de importu, éra cánd scriu portavit ad partes transalpinas, insémna că au exportatu, au dusu de aici. Ei importau in cantitatati mari marfi coloniali de mancare si dresuri, că piperiu, ghimberiu, cuişioare, scortisiora, stafide, smochine, urezu, apoi bumbacu. metasa, céra, lâna, tieseturi diverse de lâna, bumbacu, de peri de camila, de metasa in tóte formele si la tóte trebuințiele, cum si de luxu orientale, aduceau inse fórtă multa marfa européna

mai alesu postavuri, chiaru si din Itali'a; asia vedemu vamuite postavuri si alte stofe de Bergamo, de Veróna, de Breslau (Vratisloria), Görlitz, din cetatile renane si din Holanda, de ex. dela Colonia (Köln), Speyer (Spira), Mecheln; erau cautate si cele dela Nürnberg, Weert, Lund, Brügge etc. Cuțitari'a inca era unu articulu importantu si altele multe, pe care nu sufere spatiulu a le numerá la loculu acesta. O singura observatiune si inchiaiemu estrasele nóstre despre comerciulu purtatu de romani inainte cu 400 de ani. In alta recensiune vom cerceta fórtă pe scurtu civilisatiunea si barbaria'dupa urmele aflate in registrele dintre 1503—1526.

(Va urma)

### Starea scóleloru in Principatulu Tie-rei romaneschi pàna la sfârsitulu anului 1838.

Sub acestu titlu fericitulu Ioanu Eliad impartasise unele date in Almanachul literariu pe anulu 1839, publicat in tipografi'a sa. Fația cu reformele prin care a trecutu instructiunea publica la romani preste totu in acostii cincidieci de ani din urma, dara mai alesu in fati' reformatelor radicali tajatore de parte in viitoriu, care se discuta si se introducu tocma acum in România este de celu mai mare interesu că se aruncamu cătè o privire si inapoi, se vedemu curatul, de unde plecase la romani invetiamentulu publicu si la ce stadiu va fi ajunsu elu, adeca care e distanti'a intre punctulu de plecare si intre acela pe care se afla elu astazi.

Care va fi fost cultur'a scientifica inainte de Georgie Lazaru si dupa elu pàna la datele publicate de catra Eliadu le pote afla oricine din pén'a reposatului Petru Poenaru si alui George Sionu membrii ai academieie romane, cari in discursurile loru academice ținute in 8/20 Sept. 1871 le-au descrisul intr'unu stilu asia de plasticu, precum era in stare a scrie numai unu directoru de scóle, care petrecuse aprópe cincidieci de ani in serviciulu instructiunei publice, cum si unu patriotu, carele pre langa ce functionase in ministeriulu instructiunei publice din Moldova, mai are si talentulu de a da lucrurilor definitiunea cea mai nemerita.

Despre starea scóleloru din capital'a Munteniei in anulu 1838 Eliadu ne dà numai urmatorele informatiuni:

Eforia scóleloru, care astazi s'ar numi consiliu sau senatu alu instructiunei publice, era compusa din trei membrii de ranguri inalte asia dupa cum erau ele definite in Regulamentulu organicu alu tierei sau adeca in constitutiunea dela 1830, anume Marele banu Michaelu Ghica frate mai mare alu Domnului Alexandru Ghica, marele dvornicu Alexandru Filipescul supranumitul Vulpe pentru prudentia si spiritul seu preveditoriu, marele logofetu (cancelariu) Barbu Stirbei. Cu titlu de colaboratoru (secretariu) D. N. Picolo (de origine italianu). Directoru alu tuturoru scóleloru fusese denumitul inca dela 1832 din timpulu gubernului provisoriu alu Russiei cu comitele Kiseleff in frunte, Petru Poenaru cu rangu boerescu de comis.

\*) In acésta parte a estraseloru nóstre respectam u ortografi'a numeloru intocma precum se afla in originalu.

Subdirectorul Florianu Aron, de origine fiu de preotul gr. or. din comună Rodu în Transilvania meridională, care își facuse studiile în Sibiu, la Blasius și la facultatea filosofică din Pesta, dusu în Muntenia mai antaiu de către renumitul boier Golescu — tata alu fratilor Golescii gloriosii contemporani ai nostri. Lui Aron i se dedese rangu regulamentar de Medelniceriu.

Acăsta era eforia scărelor sub domnia lui Al. Ghica-voda.

Cancelari'a eforiei: secretariu N. Iliescul cu rangu de vîstieriu. Cassariu C. Ciornovodeanul cu rangu de pitariu. Registratoru S. Vasilescul fără rangu boierescu. Scriitori P. Teodorescul, V. Ionescul.

Candidati de profesori: M. Iarca. A. Zotu. T. Frumusianu.

Bibliotecariu alu colegiului medelniceriu D. Ioanidu. Custode ajutoriu D. A. Gugiu, Conservatoru alu muzeului naționalu (pe atunci în embryone) D. S. Vallenstein, germanu, omu de merită pentru acelea timpuri.

Economu alu moseilor scărelor D. T. Moisiad.

Portariu și epistatu (pedelu) alu colegiului D. C. Teodorescul.

De si aci datele se repórta la colegiul S. Sava, pe locul caruia stă astăzi universitatea, darea catalogulu profesorilor sei nu se arată la locul acesta; se insémna numai adresele invetigatorilor sub titlu totu de profesori dela asia numitele scăle incepătoare din București, care comparate cu multimea si calitatea celor de astăzi merită totă atențunea noastră. Adeca ce si căte scăle elementare si căti institutori se aflau în acea capitală înainte cu 48 de ani?

Clasele incepătoare dela S. Sava în localitățile monastirei de odinioară erau:

La Clas. I. si II. Vasilie Jorj si avea 306 scolari.

Cl. III. Pitariul I. Poenariu cu 207 scolari.

Cl. IV. D. A. Marinu cu 95 scolari.

La biserică Amzei erau numai două clase, institutoru D. A. Cretia cu 68 scolari.

La s. George vechiu, unde mai tardiu s'a înființat gimnasiu, se sbuciumă brasovénulu D. C. Petroviciu în două clase cu 101 scolari. Sum'a totală a scolarilor din acelea scăle elementare **677** pentru o poporă care pe atunci se apropiă la o sută de mii. Ne trebuesc cifre mai elocente decătu acestea? Astăzi numai în două licee din București vei numera aprópe una miile de studenți, căci anume în a. 1884/5 au fost în liceul S. Sava 541, în liceul Mateiu Basarab 383=924. În totă 8 liceele din tiéra 2726. În cele 3 gimnasii din București si anume Lazaru 320, Michaiu 214, Cantemir 127=661. În totă 22 gimnasii din tiéra 4763 scolari; era în 8 licee 666; totalu 5429.

Au existat și înainte cu 50—60 de ani tineri moldavoi-romani la scăle în strainatate; mai multe familii fruntasie și aduceau pedagogi straini în casele lor, pentru instrucțiunea principilor, se află și căte unu asia numită pensionat, în care se învăță căte ceva mai alesu în

limb'a francesă; cu totă acestea, diferenția între starea instructiunii publice de înainte cu 40—50 de ani și între cea de astăzi este atât de extraordinară, în cău cugetandu la ea, trebuie să ne încordăm puterile minției, pentru că se ne explicam acelu progresu facut cum să arde intr'unu resuflătu, în 50 de ani 150 înainte. Este înse și mai interesantă a reflecta la acea neîndestulare aprópe generală a națiunii, care se manifestă chiar acumă fatia cu mersulu instructiunii publice în România. Mai multu și decătu acăsta; tocmai guvernul este acela care o critică mai aspru fatia cu înținarea culturii scientifice din cauza mai vîrtoșu că organizația o vede și defectuoșă, și nesigură, precum se pot cunoaște din motivațiile sale date la nouul proiect de lege, din care aflam, că România are până acumă cu totul preste trei mii de scăle, din care vre-o 2500 sunt scăle primare rurale, sau cum le dicu dincoce de munti, sate și cisi; din acestea 2082 întreținute de statu, era restul de comune și de districte.

În Almanachulu citatul mai susu Ioanu Eliadu mai detine unele informații relative la cultur'a națională a romanilor sub titlulu acesta:

„Numele a mai multi barbati și tinerice au contribuit sau au figurat la regenerația limbii.“

Vedemă că de cativa ani începătoare se încercă unii literati romani să scrie istoria limbii și a literaturii române. Nu e departe timpulu cându istoricii voru cere să se compună și istoria culturii generale a națiunii noastre; celu puțin preparativ au începutu să se face și în acestu intielesu anume în România. Cu cău acestea încercări merită lauda mai mare, cu atât lipsa de materialu, de date numerouse și sigure dintr'unu periodu în altulu este mai tare simtita. Au fost forțe puține și forțe scurte aceleia restimpuri în viața națională a poporului romanesch, în care literatii sei pre căti și va fi avutu, se fia fost în stare de a scrie și a tipări căte ceva oricum și ori când le-ar fi placutu loru. Au fost și epoche, în cari nici chiaru Domnii tierei nu cutediau să lucre pe fatia cu energia pentru înținarea culturii, că mai multu pe sub măna, indemnandu între patru ochi, sau în mai multe casuri dicându către cei cari cereau instituții publice: Ceea ce mi spuneti voi mie, eu nu le audiu; nu mi-le spuneti; dacă veți face voi insive ceea ce doriti, eu nu ve voi impiedeca, darea la mine se nu ve provocati. Era unu timpu, în care nici Rusiei nici Turciei nici Austriei nu le placea înființarea de instituții publice în principatele romaneschi. Datele impartăsite acă de Eliade sunt culese din timpuri de aceleia, și este de lipsă că cunoștinția loru se trăcea regulatul dela o generație la altă, să nu se dea uitarei, căci nu trebuie să ne prea incredemă viitorului; pessimisti cu capul în pamântu nici decum se nu fimu, darea spiritului preveditoriu se nu ne lipsescă nici-o dată, se cugetam că ce pot se aduca dio'a de mâne. Dara se vedemă că ne mai spune I. Eliadu:

Tata al gramaticei românesci numesce Eliadu pe boierulu Ienache (Ioanu) Vacarescu din vîcîlul alu 18-lea.

Celu de antaiu care a supusu limb'a sub regulele poesiei si va sluji de modelu clasicu, dice Eliad că a fost Ianu (Ioanu) Vacarescu din vîcîlul acesta.\*)

Fundatorul scăolei dela S. Sava si antaiulu invetiatoriu alu sciintielor in limb'a patriei a fost George Lazar.

Celu de antaiu aducatoriu alu metodului Lancastrianu in Tiér'a romanésca, Dimitrie Vile.

Celu de antaiu traducatoriu alu acestui metodu si incercatoriu a'lu pune in lucrare a fost Daniil Tomescu. Pe de cele l'a facutu a'si parasi patri'a si a murit u in seracie intre studentii universitatiei din Buda.

Celu de antaiu care a pusu in lucrare metodul acesta in limb'a romanésca, T. Paladi.

Sprijinitoriu si staruitoriu de a se intemeia scăole scientifice in limb'a patriei a fost banulu Const. Balaceanu.

Restauratoriulu si infrumusetatoriulu scălei din S. Sava, cum si razimulu si sprijinitoriu ei a fost reposatulu Domnu GRIGORIE GHICA.

Istoricii romani despre inceputulu si intemplierile Românilor: Printiulu Moldaviei Cantimir. Vorniculu Moldaviei Ureche. Petru Maior, Sincai. F. Aaron.

(Atât'a si numai atât'a se sciă in Munteni'a inainte cu 48 de ani despre istoricii si chronicari românilor !)

Celu de antaiu literatoru român, interprindietoriu a arata originea fiecarui diceri, si mijloculu cum se poate cultiva si imbogăti limb'a, P. Iorgovici. (Din Banatu).

Cei de antai discipoli la matematica si filosofia in limb'a romanésca sub Georgie Lazaru au fost: Ioanu Pandele (mortu in Italia), Ioanu Măinesculu, Ioanu Crâsnariulu, Daniil Tomescu, Constantinu Panculu, Ioanu Eliadu.

Cei de antai tineri trimisi spre invetiatura in Europ'a cu cheltuiel'a patriei: parint. Efrosinu Poteca (mai tardiu profesor, apoi egumen), I. Pandele, Sim. Marcovici, Const. Moroju. (Dupa mórtea lui Pandele a fost trimis P. Poenariu. Red. Tr.)

Reorganizatoriulu scăolelor nationale si indreptatoriulu pe o regula si sistema uniforma a fost Petru Poenariu directorulu lor in flintia.

\*) Când am caletorit mai antâi in Augustu 1836 in Munteni'a cu domnulu Timoteiu Cipariu pe atunci profesorul la facultatea teologica, aflandu-ne in Bucuresci am fost primiti cu multa bunavointia si afabilitate si de către Ioanu Vacarescu boieriu-poetu si patriotu eminente că toti barbatii căti au avutu tiér'a din acea familia ilustra. În acea epoca Vacarescu se află in flórea vietiei sale; barbatu seriosu, adeveratu patriciu de caracteru anticu, carui inse'i placeau si glumele modeste, cum place sarea in bucate. Din tôte mi-a remas. glum'a ce ne facu in trecerea nostra către S. Sava, aratandu-ne intr'unu unghiu alu unei case pe unu bietu de ascuitoriu (Schleifer) cam petecit: „Ecă domniloru unu omu venit u noi, de trei ori neamtiu.”

Red.

Celu care voiesce se fia informatu mai bine despre incepurile scăolelor romanesci in Munteni'a si mai de aprope in capital'a Bucuresci, nu poate se tréca cu vederea patrioticile memoriale dela Poenariu si Sionu, care se cuprindu in Analile academiei dela 1871, au aparatu si in publicatiune separata sub titlu:

Georgiu Lazaru si scăola română.

Memoriu de Petru Poenariu. Discursu de receptiune in societatea academica română urmatu de discursulu tînutu la acésta ocasiune de G. Sion. În siedintia solemnă dela 8 Septembre 1871. Cu portretulu lui G. Lazaru si Anexe. Bucuresci 1871\*).

In Maiu a. c. s'a desvelit u in Bucuresci statu'a de marmora a lui G. Lazaru pusa lui cu spesele natiunei si cu solemnitate precum se pusese si lui Ioanu Eliadu. Discursulu ministrului de culte si instructiune publica tînutu cu acea ocasiune dete solemnitatiei unu lustru, pe care nici tempestatile cele mai furióse nu voru fi in stare se'lui intunece, precum se intuneca sau alte- redia lustrulu datu de către artisti monumentelor inalte din materiile cele mai solide si resistente la stricatiune. Ministrul inse a spusu ca Lazaru fusese nascutu si crescutu in Ardealu, unde'i si pausédia osementele sub piatra de marmora asiediata pe mormentulu lui de către fostulu seu elevu, acum repausatulu comite Scarlat Rosetti. Acésta nu insémna mai puçinu, decât că si români ardeleni au datorint'a morală de a onora si conserva memori'a de mii de ori binecuvantata a acelui apostolu alu culturei nationale, éra acésta cu atatu mai vîrtosu, pentru că dreptu se spunemu, cuventele lui Eliadu pronuntiate intre lacrime atunci candu elu si Chr. Telu petrecuta pe Lazaru pâna către satulu Banés'a, „Întru ale sale au venit u si ai sei pre densulu nu l'a primitu,” suna si la adres'a ardelenilor, cari intre anii 1820—1825 inca totu mai dormitau vegetand intru intunere cu si umbr'a mortiei. Red.

### Meseriasiulu romanu.

Puçinu dupace se infintiase Asociatiunea transilvana pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu inainte de acésta tocma cu 25 de ani, adunarile sale generali si comitetele au si reflectatu preste puçini ani la acésta ramura importanta si in proportiunea prea modestelor sale mijloce a inceputu a incuragia imbratiosirea de professiuni prin votare de ajutorie.

Reforme de acestea petrundu forte incetu in massele poporului, carele că si in agricultura si că in alte occupatiuni omenesci mai niciodata nu incepe, nu ia initiativa, ci astépta se incépa altii, „mai cu minte decât elu.” A datu Ddieu că preste alti 2—3 ani s'a intemplatu si acésta. „Audi me, că si protopopulu nostru si-a datu pe unu fecioru la fauria; dara uite mei Petre, că si dom-

\*) De vendiare in Sibiu la libraria W. Krafft, pretiu fixu 40 cr., cu posta sub banda + 45 cr. Se mai afia vre-o 20 exemplararie.

nulu cela de romanu a datu pe alu seu că se invetie eurelari'a. Ce-o mai fi si asta?" — Dupa vre-o 4—5 ani acei feciori de domni se intórsera in comuna bine imbracati, si nutriti, inca si asia destepti la minte, in cătu se mirau toti ómenii că de unde pàna unde au esitui ei asia „frumosi."

Dintr'unu anu in altulu ajutórele se inmultiau, éra numerulu invetiaceiloru si din ei alu sodaliloru, ici-colo si alu maisteriloru crescea. Intre acestea vine si societatea „Transilvani'a" cu ajutóriele sale respectabili, prin care se dà o incuragiare noua parintiloru de a'si im-partí pe fiui loru, a'i face nu numai economi si carturari, ci si professionisti, éra altii si comercianti. In aceiasi ani se formédia reunioni pentru meseriasi in Sibiu sub ochii asociatiunei transilvane, in Brasiovu si Clusiu sub conducerea mai multoru barbati de inima din inteligen-ti'a superióra, intre cari escelédia cátiva din ambele cleruri cari sciau mai bine că toti că Ioșifu fusese de profesiune templariu (mesariu) si că Isusu Christosu inca alesese cátiva invetiacei dintre classea meseriasiloru. Ei sciau si mai multu: că nici-o biserică a lui Ddieu nu se póté zidí si susținé fara conlucrarea energiosa a mai multoru professionisti si nici ritulu nostru orientale nu se póté esecuta intru nimicu fara ajutoriulu artistiloru si alu meseriasiloru incepéndu dela aurari, argintari, pictori si sculptori fórte buni, cusetori cu firu, turnatori de clopote, alamari, caldarari, tiesetori din tóte materiile textile, cum metase, bumbacu, canepa, inu si lâna fina, pàna la vapsitori, faclieri, cum si feimei care sciu se fremente si se cóca prescuri, parastase, prinóse, covrigi, se férba coliva curata si altele multe. Acei bravi barbati lucrau cu o perseverantia demna de zelulu si patriotismulu loru, pre când éta că la o parte din ei le cade in sinu eminent'a fundatiune a fericitului Andronic, éra la altii le vine in ajutoriu Blasiulu.

Cu cătu inse numerulu aspiratiuniloru se adaogea, in proportiune si mai mare creșcea marea grija a celor cari s'au pusu in fruntea acestei intreprinderi, pentru care batuse a unspre diecea óra. Prea bine: o parte a tinerimei nóstre sè se aplice la meserii, dara care póté se fia viitorulu loru in acésta epoca de concurrentia si lupta pentru existentia pe viatia si mórté? Nici-o cestiune alt'a din tóte căte agitédia spiritele nóstre in timpulu acesta bogatu de crise sociali si socialistice nu putea se fia mai la locu decàtu este acésta. Multime nenumerata de griji pamentesci ne rapescu mai la fiecare din noi som-nulu mai de multeori decàtu ar crede cineva, éra grij'a nóstra este cu atâtua mai justificata, cu cătu vedem bine că gubernu si legislativele acestui statu facu de 18 ani incordari estraordinarie prin legi, prin infiintari de scóle professionali, reali, comerciali, prin introducerea unoru meserii chiaru si in scólele elementarie, pentru că celu puçinu elementulu magiaru se apuce inainte, se afle gustu si aplecare la arte si meserii. Espositiunea din a. 1885 a datu probele cele mai invederate, pàna la ce mesura nu au prinsu radecina aplecarea cáttra meserii la magiari, cu singur'a exceptiune de căteva profesiuni din cele mai ordinarie, fara care nici popórale cele mai

puçinu cultivate n'au potutu se exsite nici-odata si care le erau cunoscute din mosi si stramosi.

Se dice si despre magiari că si despre romani, că din natur'a loru simtu aversiune cáttra arte si profesiuni. Mai la vale vomu reveni si la cestiunea acésta.

Acei ómeni preste mesura zelosi dintre noi, cari aru asteptá că se producemu progresse in fng'a locomotive-loru, ridica acésta lipsa de aplecare la locul antaiu că cestiune pe care amu avea se o resolvim, sau adeca: se aflamu si se aplicamu mijloce multu mai intensive decàtu s'a intemplatu pàna acum spre a impartá tinerime neasemenatu mai numerósa la invetiarea nu numai de cele noue sau dicee profesiuni ordinarie si fórte prosaice cunoscute bine reu de sute de ani si in tierile locuite de romani, ci si la altele póté de dicee ori mai multe, pe care nici chiaru patriotii nostrii magiari nu le cunoscu de locu, de si stetese in voi'a loru de ale invetia de multu, éra sasii pre cătu le cunoscu si le exercitédia, nu mai sunt in stare de a tiné concurrentia nici chiaru cu austriacii si cu cechii, éra din cauza acestei nesciintie ei si noi ne facemu tributari altoru tieri cu milioanele preste anu. Bine se fia intielesu, că noi aici nu presupunem nici-o manufactura de luxu, fara care amu putea fi inca o suta de ani, éra fara altele pentru toti vecii, dara intre obiectele de luxu nebunescu inventat cu scopuri blastemate de a surpá vieti'a fisica si morala a unui poporu, este o cale de mijlocu; se affa adeca o multime nenumerata de manufac-turi si fabricate, din care o parte considerabila ne este necesaria, altele folositórie, fara a trece in luxu, si érasii altele spre a mai infrumisetia ceva vieti'a omenésca destulu de amarita. Tóte acelea obiecte manufac-te si fabricate noi si toti locuitorii tieriei le cumpar-ramu cu bani scumpi dela altii, numai din cauza că noi nu le scimu face. Ce póté fi mai necesari ómeniloru decàtu multimea unelteleloru de feru si de otelu, nu numai grosolane că o secure facuta de unu bietu fauru tiganu, ci cu totulu altele fara numeru, incepéndu dela ace, sule, degetarie, pàna la cutitele de rasu, la sabii, spade, palosie, pusti, pistole, revolvere etc. Afara de linguraria de lemn ce linguri mai scie face macaru unu singuru magiaru ori romanu in totu cuprinsulu acestoru tieri? Se intre ori-care din noi in căte o bolta de ferraria si cutitaria, in alt'a de sticlaria, in alt'a de armé pe la cetatile mai mari si restulu are se si'l spuma elu singuru. Chiaru cele căte-va profesiuni la care se aplica tinerii nostri, au trebuintia de o suma de instrumente, de vapseli si altele, pentru care sau nu avemu nici-tinu maiestru in tiéra, sau asia de puçini, in cătu ei facu monopolu din artea loru si vèndu focu de scumpu, ori că in alte casuri sunt numai mesteri-strica, in cătu nu cutédia se comande nimeni nimicu dela ei.

Se mergemu ceva mai departe cu analis'a nóstra. La tipografia totu au mai inceputu sè se aplice căte unu teneru romanu, multi inse mergu fórte reu pregatit, când la exercitiulu acelei arte se cere nesmintitu, că tenerulu se fia terminat patru clase de gimnasiu latinescu, sau macaru reali ori celu puçinu asia nomitele

classe civili, se scie cătă fără bine cu litere latine, cirile, germane de totă forme, cum și grecesc, pentru carti theologice și ebreesc. Tipografia cere înse și alte profesioni in ajutoriul său; fără turnatoria ea nu poate nici se existe; de xilografia (sculptura in lemn are fără desu trebuintia că și de colori diverse etc.) Cine îl face totă aceasta in tările noastre? Si cătă compactori (legatori de carti) avem de domne-ajuta?

Architecti inteligenți și onesti, că bisericele și casele facute de ei se nu cada pe noi; aurari și argintari; orlogieri, alamari (Gelgiesser) cusutorari, caldarari; graveuri (sculptori in metale), zugrafi fără buni și mai mulți, că se dispara odata caricaturele din biserici, se rămână numai ce merita că lucru de artă; litografi; photografi; fabricanti de instrumente chirurgice și de machine artificiale și fine, de totă trebuintele; strugari in lemn si in metale de totu felul; cuțitari; optici; sielari și rotari cari facu trasuri asia dise domnesci, cum carete, calesci, batara elegante și totu felul de trasuri pe arcuri de otelu, era nu numai cara și caroie tieranesci; pietrari buni; chiaru și gradinari artisti, de când gradinaritul au ajunsu a fi o profesiune fără cautata; in fine mai multe profesioni care lucra in lana, că postavari (panurari) carii facu propriul postavu sau panura grăsă, cum si altii cari tiesu materii mai subțiri din lana, si cei ce facu tapete sau covora, perdele, ciucuri s. a. s. a.; intocma asia și cari produc din metase, canepa, inu, bumbacu manufacte diversissime, inca necunoscute in industri'a de casa a femeilor noastre.

Apothecari de romani și maghiari cătă ati vediutu si unde? Ici-colo că o raritate exotica.

Ne va intimpin'ă cineva, că la cele mai multe din acestea arte și profesioni se ceru cunoștințe mai multe din scăole, desemnu, mathematica, geometria, chemia, mineralogia s. a. Se ceru dieu acelea; eu înse mai adaug că condițiune indispensabilă, că de acestea cunoștințe sunt de lipsa chiaru și la meseriile cele mai ordinare, că cismari'a, cojocari'a, fauri'a etc. intru atâtă, cătă de aci înainte noi insine se decidem a nu mai da nici ajutoriu si a nu mai recomanda la maiestrii pe nici-unu tineru romanu, care nu a esită cu testimoniu bunu din atâtă clase de scăole cătă sunt de lipsa la invetiarea profesiunii pe care 'si va fi alesu. Chiaru si cu atâtă cunoștințe, de ex. din 4 classe gimnasiali și reali si pe lângă purtarea cea mai buna tinerii nostrii totu voru avea se lupte greu; era cu mai puținu, cu simplul citit si scrisu se condamna ei pe sine că se remana totă viatia loru proletarii altora. Chiaru si pâna acum avem căteva exemple fără triste in această privinția.

Din acestea și alte cause intreprinderea rev. sale domnului parochu Bartolomeiu Baiulescu dela Brasovu de a deschide o făță specială „Meseria siulu romanu“ este mai presus de ori ce lauda cu atâtă mai virtosu, că pasulu acesta in diaristica noastră a fost unu pasu curagiosu, că-ci că se scrii pentru o anumita clasa din societatea unei tari, se presupune că una că aceea există in realitate si că individii din care se

compune ea nu numai sciu carte, ci că si întielegu cele citite. Si cu totă acestea mai rămânea o intrebare deschisa: Cum să se acopere spesele, când pretiul făție este pe unu anu intregu numai 1 fl. 20 cri. Ce se plătesc din acelu pretiu, chartia si post'a, sau numai tipariul, era celealte se mărgă de pomana? Unu parinte cu familia cui se face mai antaiu pomana?

Inse pă. Baiulescu care mai bine de 16 ani lucra pentru realizarea ideei sale cu atâtă perseverantia, după ce a studiatu de aproape totă elementele professionali din Brasovu, unde existasera si mai de înainte cu chin cu vai vre-o patru corporatiuni de meseriasi romani, si-a intinsu precum scimu, cercetarile sale preste ti'eră intréga si ajutat su de cătiva confratii ai sei din ambele confesiuni au adunat su atâtea date si informatiuni, în cătu s'a convinsu că acum poate se faca unu inceputu.

Avem la măna si Nr. 6 din „Meseria siulu romanu“, totu asia variat in materiile ce coprinde că si cele cinci precedente. Editorulu-redactoru a promis numai căte  $\frac{1}{2}$  cōla de Nr., căte 2 Nri pe luna, uneori înse ese si cōla intréga; era materiile ce coprinde merita se fie citite nu numai de meseriasi; ci si de altii, mai alesu de parinti cu prunci multi cu atâtă mai virtosu, că această făță specială are vocația de a desvolta pe largu diversele impregiurari, condițiuni, dificultati, intre care ne apucaramu noi romani se ne intereseiemu si inmultim o clasa nu numai numerosa, darea si plina de viață de artisti si profesionisti; totu in sfer'a ei de activitate cade si combaterea prejudiciilor domnitoriei la noi asupra invetiarei de meserii.

Acilea ne întorcem la cestiunea aruncata in mijlocu mai in susu, care ține, că romanii din natur'a loru simtu aversiune sau mai exactu urgia cătra arte si profesioni. Chiaru acum „Meseria siulu romanu“ aduce in Nr. 6 o poesiă populară lungă Tata si fiiulu, bine scrisa, in care parintele vorbesc cătra fiu cu mare desprețiu asupra meseriasiloru, batându'si jocu de ele, de jupani si japanese, de renegati cari se lapada de limba si religiune, in fine numai dupa multe vorbe se indupla se permitta fiului seu a invetia o meseria, era atunci mai dice odata cătra baiatu:

Dara una ti-o insémna,  
Si o ia bine de sama:  
De neamu nu te lapada,  
Limb'a, legea nu'ti schimba!

Dupa această fiu-seu jura călu va asculta, de neamu si lege nu se va lasa.

Óre înse ar fi vre-o mirare, daca romanii ar simti aversiune cătra profesioni? Se reflectam la fost'a sistem'a feudala si la asia numite tăhuri (Zunftwesen) si se nu ne miram de locu. Amu mai observat si in alti ani, că regii Germaniei numai in cursu de doue văcuri au putut indupla pe o parte din poporul că se lase campulu, agricultur'a, să se dea la meserii inchidiindu-se prin cetati.

La noi poate se mărgă acastă prefacere mai usioru; se nu uitam inse niciodata, că in adeveru acea aver-

siune este mostenita din mosi de stramosi. Se intrebamu pe toti octogenarii nostrii că se ne spuna ei, cu ce despretiu vorbiau parintii si mosii loru despre jupâni si jupâneze de pre la orasie si cum vorbescu ei. Romanul respecta numai acelea profesiuni puçine, fără care nu pote fi agricultură lui, inse si asia cu exceptiune de fauri; éra ceea ce respecta elu mai multu, este industria de casa, nevast'a si fiic'a lui care'lu inbraça pe elu si pe pruncii lui.

Hei, dara acesta traditiune romanescă merge forte de departe inapoi. Amu vediutu in altu Nr. ce laude puse se senatorulu Columella pe agricultura. Se'si ia originea, ostenela a ceti in poetii Romei Terentiu, Plautu, Martialis s. a. cum batjocorescu aceia pe professionistii considerati in class'a sclaviloru. Se intrebamu inse pe M. T. Cicero intieleptulu si seriosulu barbatu de statu, carile L. I de Oficiis invatia pe fiu-seu Marcu că se despretiuésca pe samsari (portitores), pe usurari (foeneratores) si pe negotiatorasi mici, cari cumpara dela a treia si a patr'a mână, cum se dicu in dilele nóstre precupeti, sfârnari, martiafoi, desagari, pantlicari, mamulari etc.; se arunca asupr'a unoru profesiuni pe care le numesce necurate, scârnave, urîte (sordida), cum belitorii de pesci si de vite patrupede (cetarii, lanii), bucatari (coqui), indopatori sau ingrasiatori de paseri (fartores), carii erau sclavii pe la dominii, la campu, apoi carnatiarii, ferbatori de pomade, balsame si alte unsori, maiestrii de dantiu (saltatores), inca si cei ce facu unelte si cubi din óse (talarii) etc. Cicero tîne in stima numai comerciulu celu mare, din ai carui portatori se potu face proprietari de pamentu. Că si alti barbati de statu asia si Cicero inaltia cu laude mari numai agricultură, despre care dice că nu este nimicu mai bunu, mai abundante, mai dulce si nimicu mai demnu de omulu liberu. „Omnium autem rerum ex quibus aliquid acquiritur, nihil est agricultura melius, nihil uberior, nihil dulcior, nihil homine libero dignius.“

Nu va fi nimeni dintre noi care se nu dea lui Cicero cea mai mare dreptate, inse sub unele conditiuni: daca avemu pamentu de cultivat, daca acela nu este asupritu de cătra fiscu asia de cumplit, in cătu agricultorii se despere si se ia lumea in capu, in fine daca libertatea persoanei si avarei este asecurata deplinu prin legi humane si liberali; in casuri contrarie urmădia blasphemii si desolatiune.

Destulu atâtă, că noi amu avutu dela cine se mostenim despretiu cătra meserii. Ce e dreptu, că unele de si potu se fia prea banóse, dara si sunt cum dice Cicero, sordide, puturose, scârbóse, ruinatóre de sanitate; este inse mai mare numerulu celoru mai curăte, din care tinerimea pote se aléga.

G. B.

### Baile sau Scaldele.

Multe s'au scrisu in tote limbile si se mai scrie neincetat despre marea necesitate a scaldei in interesulu sanitatiei si alu prelungirei de viétia pentru ómeni.

Sunt mii de ani de când acesta necesitate a fost nu numai recunoscuta la cele mai multe popóra orientali, dupa aceea la elini si la romani, ci mai la toate scaldatulu a fost impus prin legi stricte, éra altele l'au prefacutu in actu religiosu pâna acolo, in cătu multe actiuni omenesci s'au potutu indeplinì numai dupace ómenii s'au scaldatu. Asia de exemplu au fost vécuri, in căre nu se facea nici-o casatoria pâna nu se scaldau persoanele respective si nici la ospetiu nu era suferit a veni cîneva inainte de a lua baia, éra celu care ar fi cutediatu să se puna la mese fără a se fi scaldat, o patiá, ca'l'u scotea pe usia afara că pe unulu care 'si bate jocu de famili'a care l'a invitatu si de toti ospetii cu cari eră se petréca. In cătu pentru femei, erau si mai multe scaldari rituali pe corpulu intregu, introduce din vécuri.

Dara ori căte s'au scrisu si s'au vorbitu la popóra despre necesitatea scaldatului, totusi mai sunt sute de milioane din toate popórale, care daca se spala cevasi pe ochi si pe măni, credu că au facutu totulu pentru conservarea sanitatiei loru. In véculu nostru striga medicii pe toate tonurile, invétia si indémna pe ómeni că să se scalde; se publica instructiuni din care se cunoscă ómenii fiacare dupa temperamentu, etate, constitutiunea corpului, starea sanitatiei, ce bai se faca, reci sau calde, cătu de reci si cătu de calde, in ce timpu să se scalde, pe nemancate sau tardiu, la 3—4 ore dupa măncare si nici odata satui; cătu se stea in apa, cum să se pôrte dupace s'au scaldatu si altele o multime de inventiaturi bune. Cele mai multe din acestea sunt nuci aruncate in parete. Nu e mirare de cei ce nu sciu cîtii si de barbaria loru, se vedu inse chiaru si la popórale care trecu de civilitate, multime de ómeni cunoscatori de carte, cari necum se 'si scalde corpulu intregu, dara nici macaru baia de picioare nu'si facu in tota viétia loru, din care causa la multi le mirósa corpulu că si carnea ce da in putrediu. Din ss. scripturi cunoscem ca spalatulu piciorloru eră totodata lege a ospitalitatii.

Pe unde nu sunt rouri mari si mici, tréca mérga, ti se pare că totu s'ar mai erta o barbaria că acesta. Dara bunaóra tierile Europei sunt forte bogate de rouri, éra intre acelea tierile locuite de români mai de nu sunt cele mai bine adapate din toate. Si totusi cautati de alungulu riuriloru si riuletieloru acum in capu de véra, din sutele de mii locuitori invecinati pe ambele tieruri cătii ómeni se scalda, éra dupace ne vomu convinge de prea puçinulu loru numeru, nu ne vomu mirá daca toti adeveratii medici practici de orice limba si din orice tiéra ne voru insirá o multime de morburi mai usiore, mai grele si unele chiaru de móre causate numai din necuratia trupului, din astuparea poriloru, prin sudorile amestecate cu pulbere si cu alte substantie, apoi inchiate asitia pe corpu, cătu 'ti vine se le radi cu uneltă de feru ce se numesce radiusia, sau cum se radu soldii pesciloru.

Redactiunea acestui organu alu associatiunei nóstre si-a tinutu de a sa datorintia humanitaria si totodata romanescă, că ori-ce carte medicinala au aparutu pâna acum in limb'a nostra, nu numai se o anuntie, ci se i

si arate dupa putintia coprinsulu, éra mai alesu publicatiunile dietetice si higienice n'a incetatu ale recomandá dupa putint'a lectoriloru, precum se pote cunoscé din cursurile mai multoru ani. Totu asia ori-ce studiu si dissertatiune esita din péna de medicu i s'a trimis spre publicare, indata i s'a facutu locu in acestea colóne. Credemu că membrii vechi ai associatiunei n'au uitatu scrierile mediciloru dr. Paulu Vasici, Anastasie Fetu\*), Felix, Dragescu, Vuia, Popovici si alti cátiva mai noi. Nu mai dicem nimicu despre cur'a cu apa rece ventilata in tóte modurile mai alesu in cei cincideci de ani din urma, de cánd lumea se interesédia de asia numit'a cura a lui Priessnitz, care a fost si mai este obiectu alu celoru mai multe discussiuni intre discipolii lui Esculapu. Nu vomu reflecta nici la baile minerali, a caroru cercetare a degenerat din necessitate in luxu ruinatoriu de sanetate in tóte acelea casuri, in care ómeni sanetosi sedusi sau de inbuibare si de avutii, sau de reclame bombastice, nu le cercetédia pentru cautarea sanetatiei, ci pentru jocu de carti, baluri, desfatari, desertatiuni omenesci. Nu vorbimu acilea nici de asia numitele bai de aboru, nici de cele romane reinviate din morti mai àntâiu in Anglia, éra in anii mai dincóce si in Germania, asiediate in edificii pompóse, cu alu loru Frigidarium, Tepidarium, Sudatorium et Lavacrum. Despre unele că acestea redactiunea róga pe dnii medicii nostrii, că se binevoiesca a ne dá invetiaturile dorite in limb'a nostra, buna óra asia cum a facutu Dr. med. Hermann Klencke pentru publiculu germanu, despre care dice si elu, că si germanii se scalda mai puçinu decât aru trebuí se o faca atât din punctu de vedere alu sanetatiei individuale, cătu si din alu intarirei trupesci si sufletesci a natiunei germane intregi. Vedi adeca, cum tindu altii a ingrigi de sanetatea ómeniloru asia, că daca s'ar putea, in căte o natiune de multe milioane se nu fia nici unu omu bolnavu, ci toti se remâie sanetosi pâna la betrânetiele cele mai inaintate, caroru le pune capetu numai etern'a lege a naturei \*\*).

Noi acilea ne marginim numai la scaldele comune, cum am dice, posibili pentru tóta lumea, reci sau calde, dupa trebuintia, asia cum le recomanda tóte vénurile, toti medicii buni si toti contimpuranii căti se folosescu de ele cu prevedere intielépta.

Éca ce invatia medicii despre folosulu scaldatului. Elu ne tîne corpulu curat u nu sufere sè se intutia; apoi totu elu ne asigura organismulu in contra unui mare numeru de bóle, ne dá si vigóre (vioiciune) spirituala. Pielea omului este plasmuita de

\*) Intre alte publicatiuni ale sale: Descrierea si intrebuintiarea apei cei comune si apelor minerali din Romania etc. Edit. II. augmentata. Iasi 1874.

\*\*) Dr. medicu. Hermann Klencke Hauslexikon der Gesundheitslehre für Leib und Seele. Ein Familienbuch. Din acesta carte forte cauta noi avemu acilea editiunea a sieptea prelucrata si inavutita. Leipzig 1880.

Ddieu asia, că precum respira aeru prin plumâni, asia se respire si prin porii pielei sale. Medicii au exemple, că daca aru rade cineva pe unu animalu, de exemplu unu cànè cu briciulu preste totu corpulu si apoi l'ar unge cu firnisu că se'i astupe toti porii, acelu animalu potendu acum respira numai prin plumâni, nu si prin pori, s'ar bolnavi reu si ar crepá. In pori petrunde pe fiecare di pulbere, scame forte fine abia vediute cu ochii, care se desfacu din camasia si din alte vestminte, cu aceleia se amesteca sudorile pe nevediute, se mai scamosidă si suprafati'a pelei de sinesi; tóte acestea substantie se prefacu intr'unu feliu de massa sau aluatul cleiosu si saratu, pe care'lui pote vedea si pipai ori-cine daca va sta numai 10—15 minute in baia calda si se va freca bine cu sapunu, că pielea sè se móie, cându apoi frecându-se cineva bine i se împre palm'a de soldi, adeca de necuratia. Daca nu vei curati pielea desu si bine, că se pote respira cum si asuda regulatu, atunci tóte acele saruri, grasimi, gazuri desvoltate din mânari si beuturi, care nu trebuesc organismului pentru conservarea lui in viétia, se oprescu in lăintru, se amesteca in sâng, se punu pe vasele cele fine sau intra in ele, in rinichi, ficatu, splina, plumâni, pe la inima si pe alte parti interne si daca se inmultiesc tare, le turbura functiunea regulata si numai că te pomenesci cându cu o bólă cându cu alt'a. Celealte urmari forte triste ale necuratiei remânu ca se ni le numésca si esplice medicii.

Dupa acestea ne punem intrebarea: care bai sunt de recomandatu, reci sau calde, cătu de reci si cătu de calde?

Asupr'a scaldeloru reci medicii inca totu mai discuta. Intru atâta inse pare că sunt de acordu, că-anume in climele nóstre — numai ómenii sanetosi deplinu se ia bai reci, fia in riu, sau că plóia sau că valuri, de exemplu la rót'a morei, sau că dusiu, adeca lovitura; dara ori-ce escesu este de condamnatu. Cinci pâna celu multu 15 minute dupa gradulu recelei — este de ajunsu in apa rece. Persónele care sufere de inima, de plumâni, respira greu (asthma), de hidropica, de ametieli, de colica (rosuri), sgârciuri, congestiuni de sâng la capu, se nu se scalde in apa rece, că potu se remâna morti in apa. Ómeni cari cugeta multu, mai sunt si molesiti, rei de frigu, sè se scalde numai vér'a in apa rece, se siadia inse forte puçinu in apa, pâna ce se mai dedau; cum simtu că tremura se easa si stergêndu-se bine sè se imbrace curându, apoi se plece incetu si dreptu acasa. Femeile grele se nu se scalde in apa rece. Betrânnii inca se nu prea cutedie a'si pune la proba organismulu in apa rece.

Bai calde. Câte o baia calda pote luá si omulu deplinu sanetosu că preparativa pentru bai reci, dupace apuca a'si destupa bine porii. Câte o baia calda pe septemâna face la multi forte bine. Dara baile calde sunt mai multu pentru prunculeti pâna la 5—6 ani, pentru betrânnii ajunsi la mari neputintie, cum si pentru ómenii debilitati, cu dureri de capu si ametieli, cu batetura de inima si alte neputintie, la care tóte este bine a intrebá pe medicu. Baia se nu fia mai calda

de 27 multu 29 graduri Reaumur. Celu multu  $\frac{1}{2}$  óra e de ajunsu in baia calda, inse miscàndu si frecàndu corpulu cu sapunu, apoi cu mân'a facuta pumnu.

La tòte comunele mai mari si mai maîcilele s'aruputea separa si inchide câté unu locu pentru barbatii, altulu pentru femei alatura riurilor. La orasie mari este altceva, acolo trebuie sè se afle atâtea bai câté se ceru dupa multimea locitorilor.

G. B.

## PARTEA OFICIALA.

Nr. 184/1886.

### Procesu verbale

*alu comitetului associatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu luatu in siedint'a dela 12 Iunie n. 1886.*

Presiedinte: Iacobu Bolog'a, vice-presiedinte. Membrii presenti: D. Baronu Ursu, P. Cosma, B. P. Harsianu, I. Popescu, E. Macelariu, Z. Boiu, I. St. Siulutiu, Dr. Il. Puscariu.

Secretariu: Dr. D. P. Barcianu.

Nr. 50. Comisiunea esmisa pentru afacerile cu privire la statutulu de organisare si alu planului de invetiamèntu alu scólei de fete a associatiunei, presenta statutulu revidat si compusu in conformitate cu vederile esmise de comitetu in mai multe siedintate anteriore, precum si planulu de invetiamèntu, conformaçtu legii statului si ordinatiunilor mai inalte.

— Statutulu si planulu de invetiamèntu se primescu in tecstul alaturat ./ cu observarea că sè se inainteze autoritatilor competente ale statului pentru aprobare.

Nr. 51. In legatura cu statutulu de organisare §. 9 membrulu B. P. Harsianu propune, ca salariile personalului didacticu sè se platésca din sumele ce incurgu din tacsele elevelor.

— Comitetulu neadmitendu acésta propunere, remane pe lângă tecstulu primitu si amintit u sub Nr. precedentu.

Nr. 52. In legatura cu statutulu de organisare, comisiunea propune a se instituì pentru afacerile de invetiamèntu unu personalu didacticu de 3 profesori si 2 profesore, avèndu unulu din cei d'antèi a fi designat directoru alu scólei, ear un'a din cele 2 profesore directóra a internatului.

— Comitetulu adópta instituirea personalului didacticu in numeru de 5 persone.

Nr. 53. In legatura cu cele premergatóre comisiunea propune si

— Comitetulu stabilesee:

a) Salariile profesorilor cu câté 700 fl. v. a. si 150 fl. bani de quartiru.

b) Salariile profesórelor cu câté 400 fl. pe lângă intrég'a intretinere in internatulu scólei.

c) ca adaosu la salariulu directorului si la bani de quartiru 150 fl. v. a., ear că adaosu la salariulu directórei 100 fl. valuta austriaca.

d) pausialu de cancelarie, procurari de mijloce de invetiamèntu si spese estraordinarie mai alesu pentru obiecte facultative 550 fl.

e) pentru personalulu ajutatoru intregu 640 fl. v. a.

f) pentru intretinerea a 60 eleve in internat si a profesórelor si personalului ajutatoru cu tòte cele trebuinçiose si spese neprevideute in sum'a de 8410 fl. v. a. In totalu sum'a de 12560 fl. v. a.

Pentru acoperirea acestoru cheltueli se stabilescu:	
a) tacse dela 60 eleve din internat pentru 10 luni a 22 fl. v. a. dimpreuna cu didactrulu . . . . .	13200 fl.
b) dela 20 eleve esterne didactru de cáté 2 fl. pe luna si persona . . . . .	400 "
c) tacsa de inmatriculara dela 80 eleve a 2 fl. . . . .	160 "

In totalu 13,760 fl.

Remânendu unu restu in favorulu fondului de 1200 fl. v. a.

Totodata se stabilescu conditiile pentru primire in scól'a civila, in conformitate cu dispositiile legilor regnicolare, si amenuntele pentru primirea in internat, si se decide a se da, pentru acum, in intreprindere alimentarea elevelor interne si a personalului de supraveghiere si de servitu.

Sibiu, d. u. s.

Iacobu Bolog'a m. p.

Vice-pres.

Dr. D. P. Barcianu m. p.

secretariu.

Autenticarea acestui procesu verbale se increde dlor Cosm'a, Harsianu, Boiu.

S'a cetit u si autenticat Sibiu, 25 Iuniu 1886.

B. P. Harsianu m. p.

P. Cosm'a m. p.

Z. Boiu m. p.

Nr. 185/1886.

### Procesu verbale

*alu comitetului associatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, luatu in siedint'a dela 16 Iuniu st. n. 1886.*

Presiedinte: Iacobu Bologa, vice-presiedinte. Membrii presenti: D. Br. Ursu, I. St. Siulutiu, B. P. Harsianu, Dr. Ilarionu Puscariu, P. Cosma, E. Brote, cassariu:

Secretariu Dr. D. P. Barcianu.

Nr. 54. Comitetulu avèndu in vedere apropierea terminului pentru inceperea scólei de fete a associatiunei si a internatului impreunatu cu ea, in legatura cu cele dispuse in siedint'a premergatóre

— decide esecutarea unui „apelu“ cátro publicu, prin care sè se atraga atentiunea asupra acestei scóle si a internatului, avendu totodata a cuprinde conditiunile de capetenie de primire in scóla si internat, cu adaosulu, ca insinuarile sè se faca pâna la 15 Augustu a. c. st. n. — Cu compunerea apelului se insarcinéza biroulu.

Nr. 55. Din aceleasi considerari

— Comitetulu decide a se scrie concursu pentru ocuparea posturilor de profesori si profesore la scól'a civila de fete, cu terminulu pâna la 1-a Augustu a. c. st. n.

Nr. 56. Cu privire la procurarile obiectelor necesare internatului si intocmirei interne a incaperilor de scóla, in ceea ce privesce platirea sumelor de bani recerute.

— Comitetulu aviseaza cassa associatiunei a platì sumele trebuinçiose in acésta directiune la mandatulu, ce se va da din casu in casu de cátro comisiunea esmisa in afacerile de zidire si de provedere ale scólei.

Nr. 57. Magistratulu orasianescu respundiendu la cerea comitetului de dato 22 Maiu a. c. Nr. 163. in caus'a de partarei zidului dinspre parculu orasiului si a facerii unei intrari la scóla si din acea parte, aduce la cunoscintia, că in urm'a hotarirei de dato 31 Maiu Nr. 4867/1886 acésta cerere nu se pote incuviintia, deoarece teritoriulu pe care se afla zidulu ar fi proprietate erariala.

— Spre sciintia, avèndu a se face cererea la In. ministeriu reg. ung. de justitie si finantie. Cu esecutarea se insarcinéza comisiunea esmisa in afacerile de zidire.

Nr. 58. Tipografi'a archidiaconala presenta 2 conturi, unulu despre 266 fl. 15 cr. v. a. pentru tiparirea si espeda-

are făoi „Transilvani'a“ pentru sem. I. a. c. si altulu despre 3 fl 60 cr. pentru tacse de timbru la concursele publicate in anulu 1885 din partea comitetului.

— Se aviseaza la cassa pentru platire sumelor de 266 fl. 15 cr. si 3 fl. 60 cr. v. a.

Nr. 59. Dl. advocatu Andreiu Cosma din Supurulu de susu trimite sum'a de 665 fl. v. a. incassati din remasulu dupa reposatulu preotu gr. cath. Ioanu Concz din Giuracuta, si te-stati associatiunei pentru crearea unei fundatiuni de stipendii (Nr. 179/1886)

— Spre placuta sciintia, adeverinduse primirea sumei de 665 fl. v. a. cu aceea, ca Dl. advocatu se fie recercatu a trimitre si o copia a testamentului reposatului I. Concz.

Nr. 60. Stipendistnlu associatiunei, studentulu dela academia pentru agricultura forestierie din Vien'a, I. Guguiianu, presenta 2 testimonii despre progresulu facutu in studii in decursulu semestrului de vara anulu scol. 1885/6.

— Fiindu progresulu indestulitoriu, servesce spre sciintia, avându a i se retrimitre atestatele.

Nr. 61. Au incursu la cass'a associatiunei tacse de membrii ordinari pro 1886 dela Dl Nicolae Moldovanu jude la trib. r., Aurelu Munteanu cancelistu de advocatu, Antonie Stoica jude la tabla reg. si Mateiu Popu Grideanu advocatu, toti din Muresiu-Osiorheiu suma de 20 fl. v. a. si dela Dl Grigorie Mezei din Cricau suma de 5 fl. v. a. (Nr. 170/1886 si 180/1886).

— Spre sciintia, adeverinduse primirea acestoru sume.

Sibiu d. u. s.

**Iacobu Bologa** m. p., **Dr. D. P. Barcianu** m. p.,  
vice-presiedinte. secretariu.

Autenticarea acestui procesu verbale se increde Dloru: Siulutiu, Puscariu, Cosm'a.

S'a verificatu. Sibiu 24 Iunie 1886.

**Siulutiu** m. p. **P. Cosm'a** m. p. **Dr. Il. Puscariu** m. p.

Nr. 186/1886.

### Procesu verbale

al comitetului associatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, luatu in siedint'a dela 21 Iunie n. 1886.

Presiedinte: Iacobu Bolog'a, vice-presiedinte. Mem-brii presenti: D. Br. Ursu, I. St. Siulutiu, I. V. Russu, E. Macellariu, P. Dunca, C. Stezar, P. Cosm'a, Dr. Il. Puscariu, Z. Boiu, E. Brote cassariu.

Secretariu: Dr. D. P. Barcianu.

Nr. 62. Secretariulu presenta unu proiectu de apelu către publiculu romanu in caus'a deschiderei scólei si a internatului associatiunei cu inceperea anului scol. 1886/7.

— Se primesce in tecstulu alaturatu /. având a fi publicat in organulu associatiunei „Transilvani'a“, precum si in alte foi publice.

Nr. 63. Apropiinduse timpulu pentru intrunirea adunarei generale a associatiunei, si avându in vedere si dorintiele esprimeate din partea publicului din Alba-Iuli'a unde este a se tiné adunarea in acestu anu (Nr. exh. 183/1886).

— Comitetulu decide ca terminu pentru intrunirea adunarei generale diu'a de 8 Augustu st. n. a. c. avându a se face inscintiarile obicinuite.

Nr. 64. Comisiunea esmisa in afacerile de zidire si de reparaturi la edificiulu casei associatiunei, aduce la cunos-cintia, ca incependuse reparaturile la cas'a associatiunei, s'a constatatatu defectuositatea plafondurilor din parterre spre etagiul primu la odaile dihspre strada si trebuinti'a de a fi inlocuite prin constructiune noua. Totodata presenta unu pre-

liminariu de spese pentru esecutarea acestoru noue reparaturi cu sum'a de 807 fl. 50 cr. (Nr. 187/1886).

— Comitetulu admitièndu necesitatea construirei de nou a plafondurilor, primesce preliminariulu de spese cu 807 fl. 50 cr. dupa detragerea rabatului de 10% stabilitu in contractu pentru celealte reparaturi, insarcinându pre architectulu, care esecuta reparaturile si cu esecutarea acestei lucrari.

Sibiu, d. u. s.

**Iacobu Bologa** m. p. **Dr. D. P. Barcianu** m. p.  
Vice-presiedinte. secretariu.

Autenticarea acestui procesu verbale se increde Dloru: Macellariu, Stezariu, Puscariu.

S'a cetitu si autenticatu Sibiu, 21 Iunie 1886.

**E. Macellariu** m. p. **C. Stezariu** m. p. **Dr. Puscariu** m. p.

ad Nr. 185. 1886.

### Concursu.

Fiindu a se deschide cu 1-a Septembrie a. c. st. n. scól'a civila de fete cu internatul a associatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, prin acésta se escrie concursu pentru ocuparea a 3 posturi de profesoru, dintre cari unulu va fi numit si directoru, si a 2 posturi de profesore dintre cari una va fi numita directora a internatului.

Doritorii de a ocupá vre-unulu dintre posturile de profesoru au se presente urmatorele documente.

a) atestatu de botezu;

b) documentu despre qualificatiunea ceruta prin legea statutului pentru ocuparea de posturi de profesoru la scóle civile;

c) o aratare in scrisu despre studiile pre-gatitoare si des-pre ocupatiunea de pâna acum;

d) aratarea specialitatii pentru care este pre-gatit cu deosebire, si

e) fiindu limb'a romana limb'a de propunere, se dovedésca, că posede perfectu limb'a romana in vorbire si in scriere.

Pentru posturile de profesore se cere pe lângă qualifi-catiunea amintita mai susu, si qualificatiune speciala pentru lucrulu de mâna si versta de celu puçinu 20 ani.

Concurrentii, cari voru dovedí aptitudine speciala in pri-vinti, cunoscerei si a limbei germane, franceze sau altei spe-cialitati de scóla, voru avea preferintia intre cei alteori cu pre-gatiri egale.

Fie-care concurrentu, care va fi alesu profesoru sau profesora, se obliga a propune pâna la maximulu de 30 óre pe septembra.

Cu posturile aceste de profesori sunt impreunate urma-torele beneficii;

a) profesoriloru, salariu anualu de cîte 700 fl. v. a. si 150 fl. v. a. bani de cuartiru;

b) profesoreloru, pe lângă intrég'a intreținere in internatul (costu, locuintia, incalditul, luminatul, spalatul) salariu anualu de 400 fl. v. a.;

c) profesorului, numit si directoru, adaosu la salariu de 100 fl. pe anu, si adaosu de 50 fl. pe anu la bani de cuartiru eventualu cuartiru coresponditoru in natura;

d) professora, numita directora a internatului, adaosu la salariu de 100 fl. v. a.

Concursele insocite de documentele numite mai susu, se se presente subsemnatului comitetu pâna la 31 Iulie st. n. anulu curentu.

Din siedint'a comitetului associatiunei transilvane pentru literatur'a romana si cultur'a poporului romanu, ținuta la Sibiu in 16 Iunie st. n. 1886.

**Iacobu Bologa** m. p. **Dr. D. P. Barcianu** m. p.  
vice-presiedinte. secretariu